



# p Serie

Einfach effizient produzieren



**FETTE**  
COMPACTING

# together

## from lab to production

### Gemeinsam effizienter – vom Labor bis zur Produktion

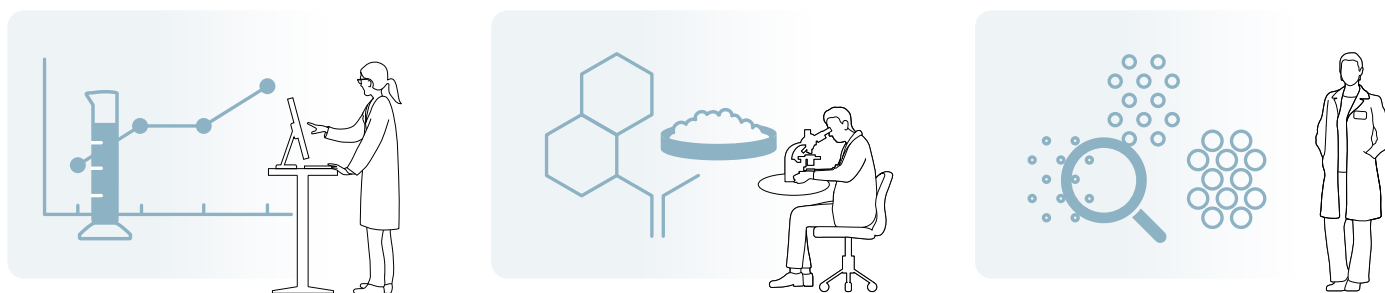
Seit mehr als 75 Jahren definiert Fette Compacting Präzision in der industriellen Tablettenherstellung neu. Als Weltmarktführer für integrierte Lösungen in der OSD-Produktion (Oral Solid Dosage) verschaffen wir Ihnen entscheidende Wettbewerbsvorteile. Unser Portfolio reicht von hocheffektiven Tablettenpressen bis hin zu spezialisierten Containment-Lösungen und Prozess-Equipment.

Doch Technik ist nur ein Teil unserer DNA. Unter dem Leitsatz „Together – from lab to production“ begleiten wir Sie über den gesamten Lebenszyklus Ihrer Produkte: Von der ersten Formulierung im Labor über den Technologietransfer bis zur kommerziellen Produktion.

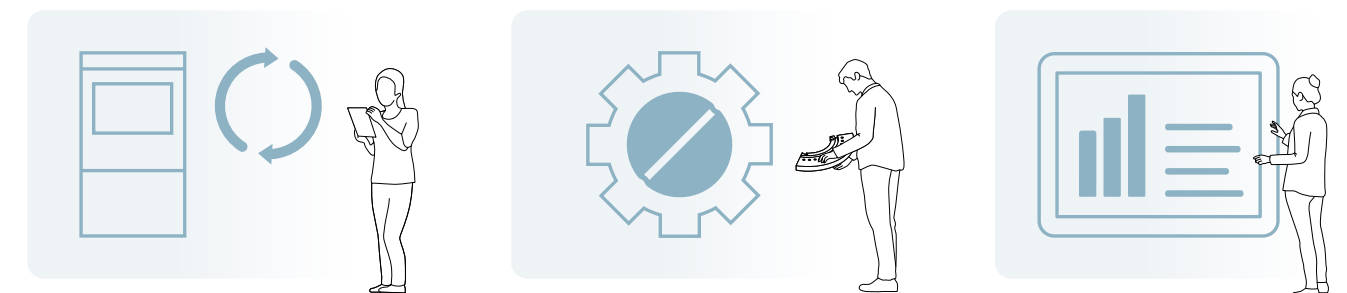
So finden Sie für jedes Produkt die optimale Lösung und bringen es schneller zur Marktreife. Mit unserem globalen Netzwerk, bestehend aus fünf Kompetenzzentren in Deutschland, China, den USA, Indien und Brasilien, unseren 13 Tochtergesellschaften sowie Vertretungen in 50 Ländern, sind wir immer genau dort, wo Sie uns brauchen.

Als ganzheitlicher Prozesspartner bieten wir Ihnen Gesamtlösungen. Ob Pharma, Nutrition oder Chemie: Wir vereinen individuelle Beratung mit technologischem Know-how. So erhalten Sie für jede Phase Ihres Produktlebenszyklus maßgeschneiderte, effiziente Lösungen und eine Partnerschaft, die echten Mehrwert schafft.

#### Forschung und Entwicklung



#### Produktion



#### Wirkstoffentwicklung

#### Formulierungsentwicklung

#### Prozessentwicklung

#### Technologietransfer

#### Produktion

#### Prozessoptimierung

#### Analytische Services

- › Gebündeltes Fachwissen: Zugriff auf mehr als 75 Jahre Tablettier Erfahrung
- › Sicher entscheiden: Die digitale Basis für Ihre fundierte Prozessplanung

- › Formulierungsberatung: Kompetente Unterstützung dank pharmazeutischer Expertise
- › Material verstehen: Präzise Charakterisierung Ihrer Wirk- und Hilfsstoffe

- › Testen ohne Risiko: Einsatz von Emulatoren
- › Kontrolle behalten: Entwicklung maßgeschneiderter Kontrollstrategien
- › Daten nutzen: Nahtlose Integration von Prozessanalytik (PAT)

- › Einfach skalieren: Sicherer Übergang von Entwicklung in Produktion
- › Zulassung meistern: Unterstützung bei regulatorischen Hürden
- › Prozesse validieren: Effizienter Transfer und Absicherung Ihrer Prozesse

- › Flexibel produzieren: Tablettenpressen für Batch-Betrieb und Continuous Manufacturing
- › Menschen und Umwelt schützen: Passgenaue Containment-Lösungen
- › Aus einer Hand: Prozess-Equipment und Tablettierwerkzeuge

- › Performance steigern: Produktionsbegleitender Support
- › Risiken minimieren: Schwachstellen frühzeitig erkennen und beheben
- › Prozesse verbessern: Entwicklung individueller Optimierungsstrategien

Erweitertes Serviceangebot entlang der Prozesskette:



# Die p Serie auf einen Blick

## Drei Maschinen, ein Standard: Effizienz für jede Charge

Ob kleine Chargen oder Hochgeschwindigkeitsproduktion: Die p Serie bietet für jede Anforderung die passende Lösung. Sie profitieren von einem einheitlichen technischen Standard, der Ihre Tablettenproduktion vereinfacht.



**HMI** Human Machine Interface: Volle Kontrolle durch intuitive Touchscreen-Steuerung bei allen Modellen.



**F10p** Der Spezialist für Präzision und schnelle Wechsel bei kleinen Chargen.



**F20p** Der Allrounder für maximale Flexibilität bei variablen Chargengrößen.



**F30p** Das Kraftpaket für High-Speed in der Großproduktion.

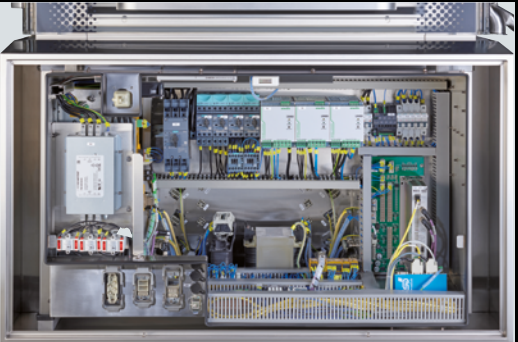
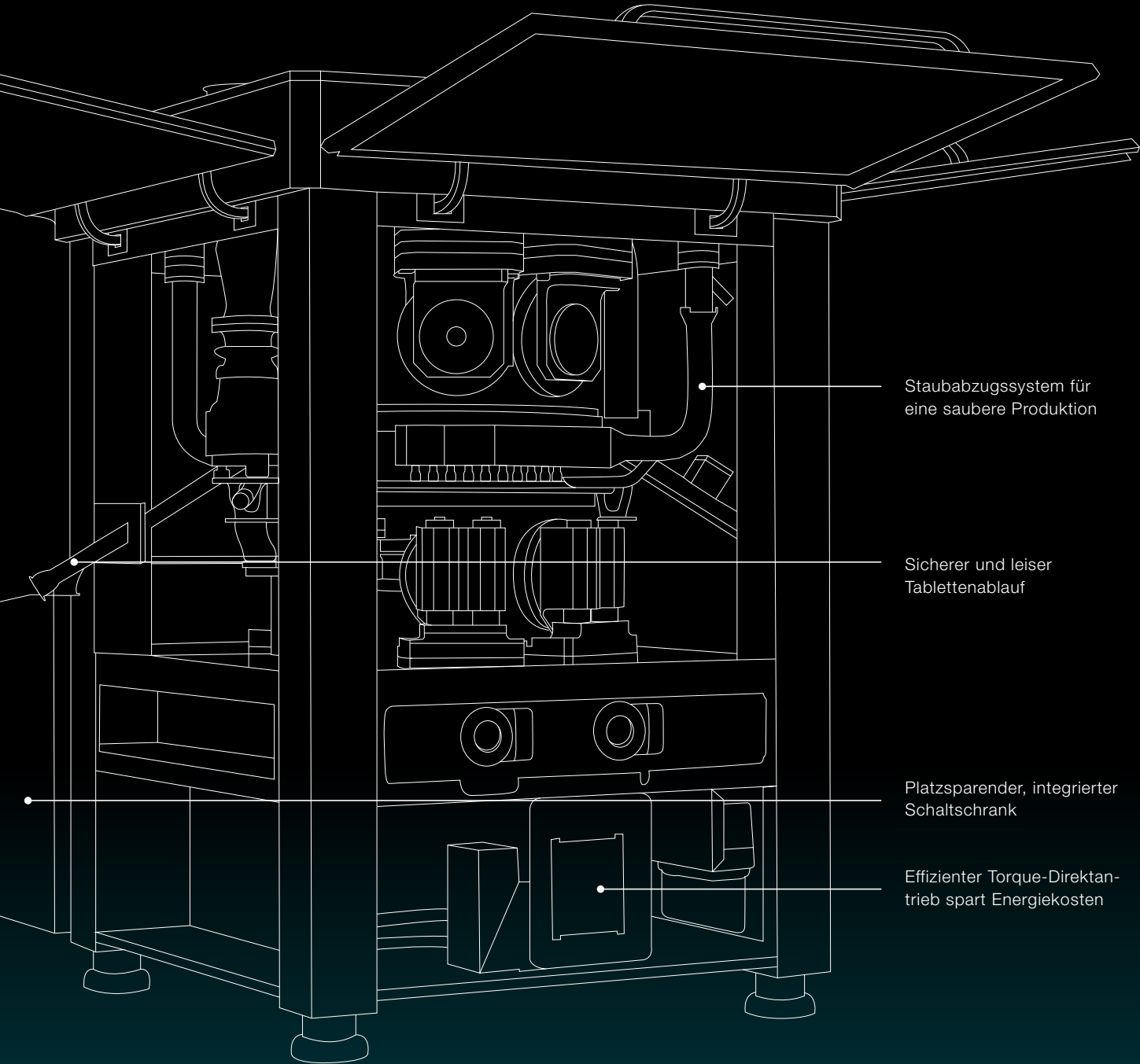
|                                     |          |          |            |
|-------------------------------------|----------|----------|------------|
| Stempelstationen (max.)             | 32*      | 47*      | 79*        |
| Maximaler Output (Tabletten/Stunde) | 230.400* | 338.400* | 1.137.600* |
| Tablettendurchmesser (max.)         | 27 mm**  | 27 mm**  | 27 mm**    |

\* bei EU19, TSM19 Rotor  
\*\* bei EU28 Rotor

# Die gemeinsamen Stärken

Die p Serie vereint bewährte Zuverlässigkeit mit technischer Präzision für maximale Leistung bei reduzierten Betriebskosten

Beispiel F30p:  
Wichtige Merkmale der p Serie  
auf einen Blick



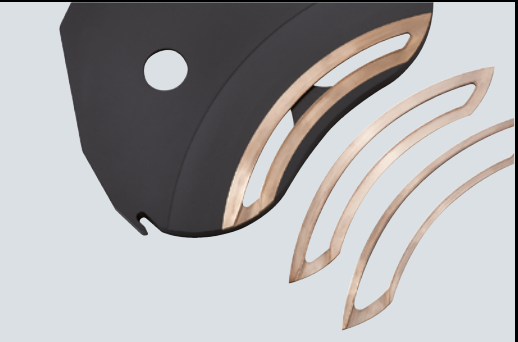
**Platzsparender, integrierter Schaltschrank**  
Der IP54-zertifizierte Schaltschrank ist direkt in die Maschine integriert. Das spart wertvolle Stellfläche in der Produktion. Die doppelte Gehäusewand bietet zudem optimalen Schutz vor Staub.



**Sicherer und leiser Tablettenablauf**  
Der staubdichte Tablettenablauf und die direkte Anbindung ans Prozess-Equipment sorgen für eine sichere Produktionsumgebung, vereinfachen die Reinigung und senken den Geräuschpegel deutlich.



**Reinigungsfreundlicher Pressraum**  
Das Design vermeidet schwer zugängliche Ecken und trennt Antriebs- und Prozessbereich strikt voneinander. In Kombination mit den werkzeuglos demontierbaren Bauteilen entsteht eine besonders bedienerfreundliche und leicht zu reinigende Maschine.



**Nahtlose Kompatibilität**  
Für den Prozess relevante Baugruppen sind identisch zur Vorgängerserie. Das minimiert Ihren Validierungsaufwand und erlaubt den einfachen Transfer bestehender Produktrezepte.



**SmartInterface für Echtzeit-Monitoring**  
Überwachen Sie Ihre Produktion ortsunabhängig: Das serverbasierte SmartInterface überträgt alle Maschinendaten und HMI-Einstellungen in Echtzeit auf Ihre mobilen Endgeräte. So behalten Sie stets den Überblick und können bei Abweichungen sofort reagieren.



# PURE tableting

Das PURE-Prinzip fokussiert auf das Wesentliche: Produktivität, Vielseitigkeit, Robustheit und Effizienz



## P – Productive

- + Kapazität steigern: Jedes Modell holt das Maximum an Output aus seiner Grundfläche heraus.
- + Operative Exzellenz: Stabile Prozesse und hohe technische Verfügbarkeit sichern Ihre Produktionsziele.



## U – Universal

- + Einheitliche Standards: Für den Prozess relevante Baugruppen sind innerhalb der Serie und zum Vorgängermodell identisch.
- + Einfacher Transfer: Übertragen Sie Rezepturen nahtlos zwischen den Maschinen und von Vorgängermodellen.
- + Weniger Aufwand: Bewährte Konstruktionsprinzipien reduzieren den Revalidierungsaufwand.



## R – Robust

- + Intensive Nutzung: Konstruiert für höchste Belastungen.
- + Prozessverfügbarkeit: Das vibrationsarme Design minimiert Ausfallzeiten, schont Werkzeuge und garantiert eine lange Lebensdauer.



## E – Efficient

- + Nachhaltiger Antrieb: Der getriebelose Torque-Motor senkt den Energieverbrauch signifikant gegenüber konventionellen Antrieben.
- + Smarte Bedienung: Die einheitliche Anbindung von Prozess-Equipment und das intuitive HMI verkürzen Rüst- und Reinigungszeiten.
- + Niedrige Betriebskosten: Wartungsarme Technik und hohe Energieeffizienz sorgen für niedrige Total Cost of Ownership (TCO).

# F10p

## Der Spezialist für kleine Chargen

Die F10p bringt die Effizienz der Großproduktion in den Maßstab kleiner Chargen. Als Einzelrundläufer ist sie die ideale Wahl für Entwicklung, klinische Muster oder Nischenprodukte. Dank identischer Prozesstechnik gelingt das Scale-up innerhalb der p Serie sicher und einfach.



### Nahtloses Scale-up

Von der Entwicklung zur Hochleistungsproduktion: Da die F10p dieselbe Segmenttechnologie, Software und Prozesssteuerung nutzt wie die größeren Modelle, lassen sich ermittelte Prozessparameter direkt übertragen.



### Maximale Leistung auf minimalem Raum

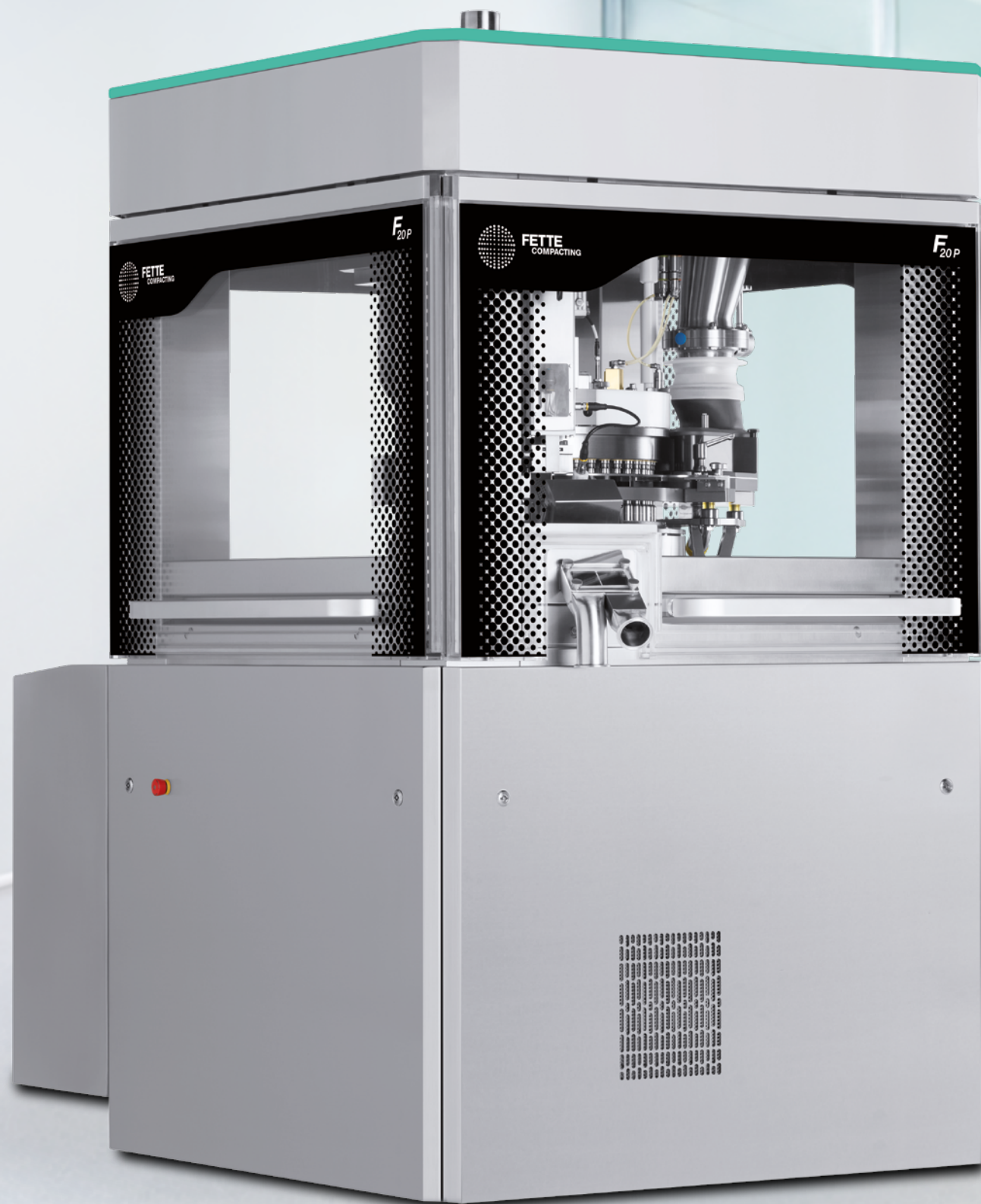
Volle Produktionskapazität auf geringer Stellfläche: Mit ihrem integrierten Schaltschrank lässt sich die kompakte F10p mühelos in bestehende Produktionsräume oder Labore integrieren.



### Schnelle Rüstzeiten

Die F10p ermöglicht schnelle Rotorwechsel und Formatumbauten, um die Maschinenverfügbarkeit auch bei häufigen Produktwechseln hochzuhalten.





# F20p

## Der Allrounder für maximale Flexibilität

Die F20p ist das vielseitigste Modell der p Serie. Als Einzelrundläufer deckt sie das breitesten Spektrum an Produkten und Chargengrößen ab. Sie verbindet hohen Output mit technischer Raffinesse für eine besonders flexible Fertigung auch anspruchsvoller Formulierungen.



### Breites Einsatzspektrum

Ob regelmäßige Produktwechsel oder mittlere Chargen im Dauerbetrieb: Die F20p passt sich an. Sie verarbeitet unterschiedlichste Pulver und Tablettenformate zuverlässig bei einem optimalen Verhältnis von Stellfläche zu Output.



### Schnelle Rüstprozesse

Zügige Rotorwechsel und die werkzeuglose Demontage der Bauteile machen die Maschine in kürzester Zeit bereit für das nächste Produkt. So steigern Sie Ihre Gesamtanlageneffektivität (OEE) spürbar.



### Präzision durch geschlossene Kurvenbahn

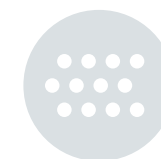
Die geschlossene Kurvenbahn sorgt für eine maximal kontrollierte Stempelbewegung. Das macht die F20p besonders bei hohen Geschwindigkeiten und anspruchsvollen Anwendungen robuster und präziser.



# F30p

## Das Kraftpaket für maximale Ausbringung

Die F30p ist der Doppelrundläufer der p Serie, konsequent ausgelegt auf die Produktion großer Chargen. Sie liefert maximale Mengen bei höchster Geschwindigkeit und bietet spezialisierte Funktionen für die Herstellung von 2-Schicht-Tabletten.



### Über 1 Million Tabletten pro Stunde

Für Höchstleistungen konstruiert: Mit zwei Füll- und Pressstationen erreicht die F30p einen Output von bis zu 1,14 Millionen Tabletten pro Stunde.



### Sichere Probenahme bei 2-Schicht-Tabletten

Qualität ohne Unterbrechung: Die F30p verfügt über eine automatische, pneumatische Probenahme, die gezielt nur die erste Schicht von 2-Schicht-Tabletten entnimmt. So prüfen Sie die Qualität dieser Lage separat, ohne den 2-Schicht-Prozess (Bi-Layer) zu stoppen.



### Effiziente Staubabsaugung

Saubere Trennung, weniger Verlust: Ein aerodynamisch optimiertes Absaugsystem sorgt bei der Zweischicht-Tablettierung für klare Schichttrennung und minimierte Produktverluste. Die zusätzliche Unterstempel-Absaugung reduziert Staub und Reibung und verhindert eine reibungsbedingte Erhöhung der effektiven Stempelsteifigkeit.

# Technische Daten

## F10p

Je nach Bedarf lässt sich die p Serie konfigurieren. Bei der Auswahl der passenden Stempel, Segmente und Matrizen unterstützen wir Sie gern beratend, damit Sie die optimale Konfiguration erhalten.



| Technische Maschinendaten         |                   |                                                                |                              |                             |                                |                        |                |          |         |
|-----------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|------------------------|----------------|----------|---------|
| Teilkreisdurchmesser              | mm                | 280                                                            | 280                          | 280                         | 280                            | 280                    | 280            | 280      | 280     |
| Presskraft Vor- und Hauptdruck 1* | kN                | 0–80                                                           | 0–80                         | 0–80                        | 0–80                           | 0–80                   | 0–80           | 0–80     | 0–80    |
| Drehzahl Hauptantrieb 2**         | min <sup>-1</sup> | 5–120                                                          | 5–120                        | 5–120                       | 5–120                          | 5–120                  | 5–120          | 5–120    | 5–120   |
| Abmessung L x B x H               | mm                | 900 x 1.205 x 1.970                                            |                              |                             |                                |                        |                |          |         |
| Gewicht                           |                   | Tablettenpresse ca. 2.000 kg, HMI-Bedienterminal 100 kg        |                              |                             |                                |                        |                |          |         |
| Netzanschlusswerte                |                   | Betriebsspannung 380–480 V, 50/60 Hz, Leistungsbedarf 9 kW *** |                              |                             |                                |                        |                |          |         |
|                                   |                   |                                                                |                              |                             |                                |                        |                |          |         |
| Rotorspezifische Daten            |                   |                                                                |                              |                             |                                |                        |                |          |         |
| Matrizen (M)/Segmente (S)         |                   | M                                                              | M                            | M                           | M                              | S                      | S              | S        | S       |
| Anzahl der Stempelstationen       |                   | 32                                                             | 30                           | 24                          | 20                             | 30                     | 24             | 21       | 21      |
| Stempelform                       |                   | EU19<br>TSM19<br><br>BBS                                       | FS19®<br>EU19<br>TSM19<br>BB | FS19®<br>EU19<br>TSM19<br>B | EU1"<br>EU1"-441<br>TSM1"<br>D | FS19®<br>EU19<br>TSM19 | EU1"<br>TSM1"  | EU1"-441 | EU28    |
| Tablettenausstoß Stück/h          | min.              | 48.000                                                         | 45.000                       | 36.000                      | 30.000                         | 45.000                 | 36.000         | 31.500   | –       |
|                                   | max.              | 230.400                                                        | 216.000                      | 172.800                     | 120.000                        | 216.000                | 144.000        | 126.000  | 100.800 |
| Max. Presskraft Station 1****     | kN                | 80                                                             | 80                           | 80                          | 80                             | 80                     | 80             | 80       | 80      |
| Max. Presskraft Station 2****     | kN                | 80                                                             | 80                           | 80                          | 80                             | 80                     | 80             | 80       | 80      |
| Max. Tablettendurchmesser         | mm                | 11                                                             | 13                           | 18                          | 25                             | 18                     | 25             | 25       | 27      |
| Max. Fülltiefe*****               | mm                | 18                                                             | 18                           | 18                          | 18                             | 20                     | 20             | 20       | 20      |
| Empfohlene Drehzahl des Rotors    | min.              | min <sup>-1</sup>                                              | 25                           | 25                          | 25                             | 25                     | 25             | 25       | 20      |
|                                   | max.              | min <sup>-1</sup>                                              | 120                          | 120                         | 120                            | 100                    | 120            | 100      | 80      |
| Matrizen- / Segmenthöhe           | mm                | 22,225                                                         | 22,225                       | 22,225                      | 23,8                           | 25                     | 25             | 25       | –       |
| Matrizendurchmesser               | mm                | 22                                                             | 24                           | 30,16                       | 38,1                           | –                      | –              | –        | 25      |
| Stempelschaftdurchmesser          | mm                | 19                                                             | 19                           | 19                          | 25,35                          | 19                     | 25,35          | 25,35    | 28      |
| Stempellänge Ober- / Unterstempel | mm                | 133,6 (133,35)                                                 | 133,6 (133,35)               | 133,6 (133,35)              | 133,6 (133,35)                 | 133,6 (133,35)         | 133,6 (133,35) | 133,6    | 133,6   |
| Oberstempелеintauchtiefe          | mm                | 1–5                                                            | 1–5                          | 1–5                         | 1–5                            | 1–5                    | 1–5            | 1–5      | 1–5     |

Theoretische Werte bzw. technische Grenzwerte: Diese können in der Praxis, je nach Produkt und Anwendungsfall, variieren. Tablettendicke ist eine produktabhängige Größe und kann stark variieren. \* Die minimale Presskraft muss einen bestimmten Wert überschreiten, damit der Stempel die Druckrolle dreht. Die maximale Presskraft ist abhängig von den eingebauten Tablettierwerkzeugen. \*\* Die minimal und maximal mögliche Drehzahl ist vom Anwendungsfall abhängig. \*\*\* 14,7 kW maximale Leistung mit integriertem Prozess-Equipment. \*\*\*\* Limitiert durch Stempелеigenschaften. \*\*\*\*\* Sonderfülltiefen auf Anfrage. Haftungsausschluss: Einige der in dieser Broschüre beschriebenen Funktionen sind optional und hängen von der individuellen Maschinenkonfiguration auf Anfrage ab.

# Technische Daten

## F20p

Je nach Bedarf lässt sich die p Serie konfigurieren. Bei der Auswahl der passenden Stempel, Segmente und Matrizen unterstützen wir Sie gern beratend, damit Sie die optimale Konfiguration erhalten.



| Technische Maschinendaten         |                                                                   |                          |                              |                             |                                |                        |                |          |         |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|------------------------|----------------|----------|---------|
| Teilkreisdurchmesser              | mm                                                                | 410                      | 410                          | 410                         | 410                            | 410                    | 410            | 410      | 410     |
| Presskraft Vor- und Hauptdruck 1* | kN                                                                | 0–100                    | 0–100                        | 0–100                       | 0–100                          | 0–100                  | 0–100          | 0–100    | 0–100   |
| Drehzahl Hauptantrieb 2**         | min <sup>-1</sup>                                                 | 5–120                    | 5–120                        | 5–120                       | 5–120                          | 5–120                  | 5–120          | 5–120    | 5–120   |
| Abmessung L x B x H               | mm                                                                | 1.200 × 1.545 × 2.080    |                              |                             |                                |                        |                |          |         |
| Gewicht                           | Tablettenpresse ca. 3.300 kg, HMI-Bedienterminal 100 kg           |                          |                              |                             |                                |                        |                |          |         |
| Netzanschlusswerte                | Betriebsspannung 380–480 V, 50/60 Hz, Leistungsbedarf 12,5 kW *** |                          |                              |                             |                                |                        |                |          |         |
|                                   |                                                                   |                          |                              |                             |                                |                        |                |          |         |
| Rotorspezifische Daten            |                                                                   |                          |                              |                             |                                |                        |                |          |         |
| Matrizen (M)/ Segmente (S)        |                                                                   | M                        | M                            | M                           | M                              | S                      | S              | S        | S       |
| Anzahl der Stempelstationen       |                                                                   | 47                       | 43                           | 36                          | 30                             | 45                     | 36             | 33       | 33      |
| Stempelform                       |                                                                   | EU19<br>TSM19<br><br>BBS | FS19®<br>EU19<br>TSM19<br>BB | FS19®<br>EU19<br>TSM19<br>B | EU1"<br>EU1"-441<br>TSM1"<br>D | FS19®<br>EU19<br>TSM19 | EU1"<br>TSM1"  | EU1"-441 | EU28    |
| Tablettenausstoß Stück/h          | min.                                                              | 42.300                   | 38.700                       | 32.400                      | 27.000                         | 40.500                 | 32.400         | 29.700   | –       |
|                                   | max.                                                              | 338.400                  | 309.600                      | 259.200                     | 180.000                        | 324.000                | 216.000        | 198.000  | 158.400 |
| Max. Presskraft Station 1****     | kN                                                                | 100                      | 100                          | 100                         | 100                            | 100                    | 100            | 100      | 80      |
| Max. Presskraft Station 2****     | kN                                                                | 100                      | 100                          | 100                         | 100                            | 100                    | 100            | 100      | 80      |
| Max. Tablettendurchmesser         | mm                                                                | 11                       | 13                           | 18                          | 25                             | 18                     | 25             | 25       | 27      |
| Max. Fülltiefe*****               | mm                                                                | 18                       | 18                           | 18                          | 22                             | 20                     | 20             | 20       | 20      |
| Empfohlene Drehzahl des Rotors    | min.                                                              | min <sup>-1</sup>        | 15                           | 15                          | 15                             | 15                     | 15             | 15       | 20      |
|                                   | max.                                                              | min <sup>-1</sup>        | 120                          | 120                         | 120                            | 100                    | 120            | 100      | 80      |
| Matrizen-/ Segmenthöhe            | mm                                                                | 22,225                   | 22,225                       | 22,225                      | 23,8                           | 25                     | 25             | 25       | –       |
| Matrizendurchmesser               | mm                                                                | 22                       | 24                           | 30,16                       | 38,1                           | –                      | –              | –        | 25      |
| Stempelschaftdurchmesser          | mm                                                                | 19                       | 19                           | 19                          | 25,35                          | 19                     | 25,35          | 25,35    | 28      |
| Stempellänge Ober- / Unterstempel | mm                                                                | 133,6                    | 133,6 (133,35)               | 133,6 (133,35)              | 133,6 (133,35)                 | 133,6 (133,35)         | 133,6 (133,35) | 133,6    | 133,6   |
| Oberstempelleintauchtiefe         | mm                                                                | 1–5                      | 1–5                          | 1–5                         | 1–5                            | 1–5                    | 1–5            | 1–5      | 1–5     |

Theoretische Werte bzw. technische Grenzwerte: Diese können in der Praxis, je nach Produkt und Anwendungsfall, variieren. Tablettendicke ist eine produktabhängige Größe und kann stark variieren. \* Die minimale Presskraft muss einen bestimmten Wert überschreiten, damit der Stempel die Druckrolle dreht. Die maximale Presskraft hängt von der jeweiligen Konfiguration und den eingesetzten Tablettierwerkzeugen ab. \*\* Die minimal und maximal mögliche Drehzahl ist vom Anwendungsfall abhängig. \*\*\* 17 kW maximale Leistung mit integriertem Prozess-Equipment. \*\*\*\* Limitiert durch Stempелеigenschaften. \*\*\*\*\* Sonderfülltiefen auf Anfrage. Haftungsausschluss: Einige der in dieser Broschüre beschriebenen Funktionen sind optional und hängen von der individuellen Maschinenkonfiguration auf Anfrage ab.

# Technische Daten

## F30p

Je nach Bedarf lässt sich die p Serie konfigurieren. Bei der Auswahl der passenden Stempel, Segmente und Matrizen unterstützen wir Sie gern beratend, damit Sie die optimale Konfiguration erhalten.

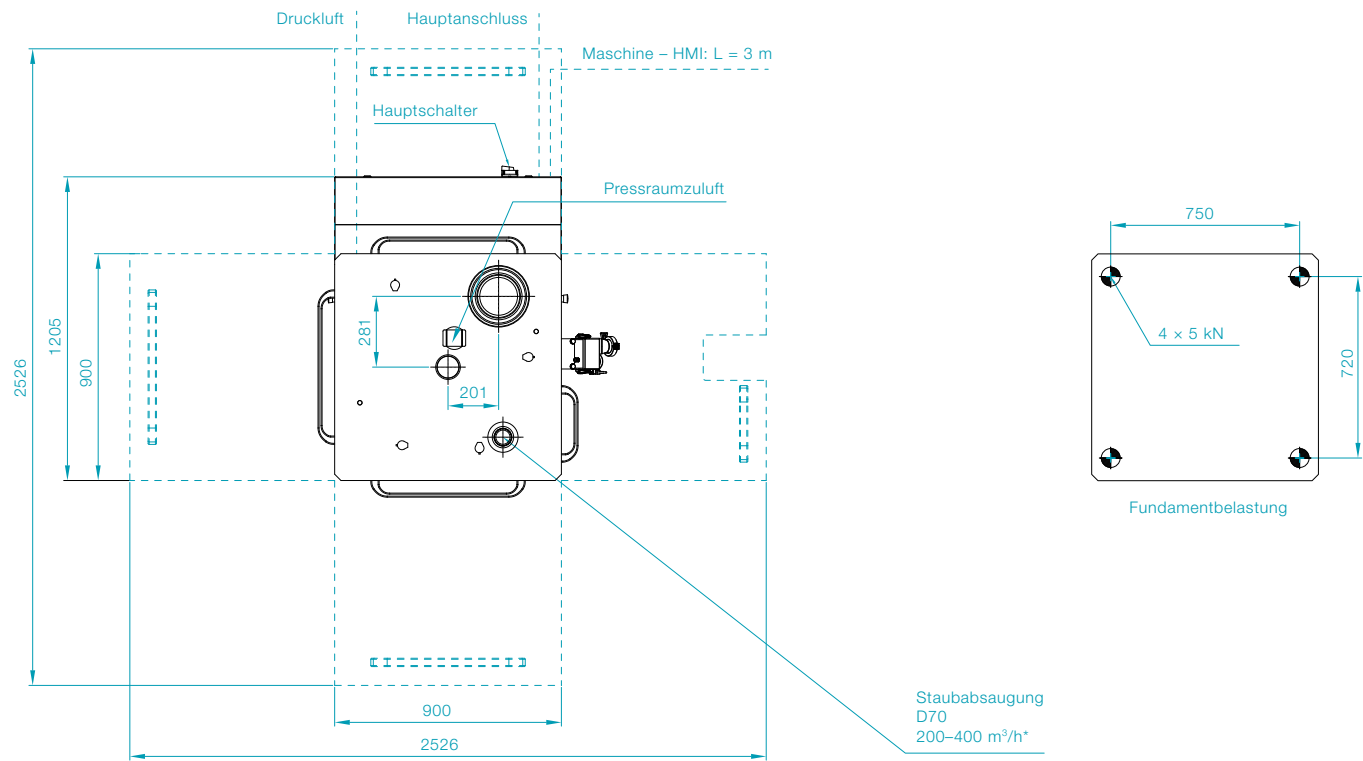
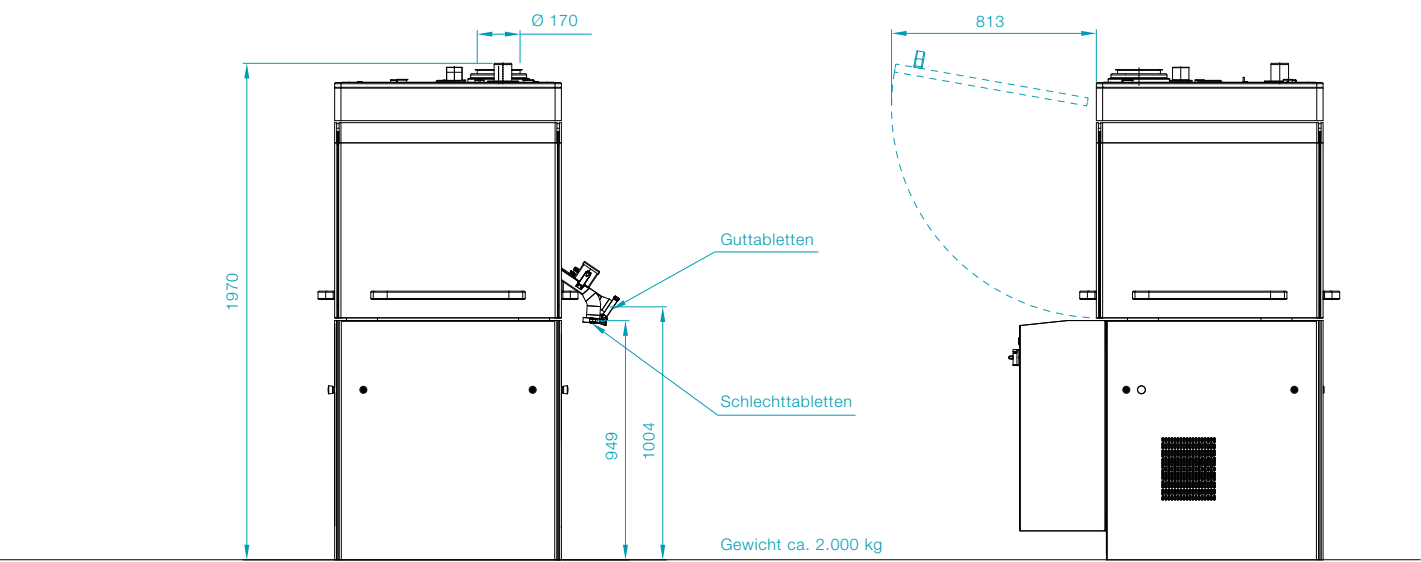


| Technische Maschinendaten         |                   |                                                                           |                              |                             |                                |                        |                           |              |
|-----------------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|------------------------|---------------------------|--------------|
| Teilkreisdurchmesser              | mm                | 680                                                                       | 680                          | 680                         | 680                            | 680                    | 680                       | 680          |
| Presskraft Vor- und Hauptdruck 1* | kN                | 0–100                                                                     | 0–100                        | 0–100                       | 0–100                          | 0–100                  | 0–100                     | 0–100        |
| Drehzahl Hauptantrieb 2**         | min <sup>-1</sup> | 5–120                                                                     | 5–120                        | 5–120                       | 5–120                          | 5–120                  | 5–120                     | 5–120        |
| Abmessung L x B x H               | mm                | 1.370 × 1.715 × 2.065                                                     |                              |                             |                                |                        |                           |              |
| Gewicht                           |                   | Tablettenpresse 4.400 kg, HMI-Bedienterminal 100 kg                       |                              |                             |                                |                        |                           |              |
| Netzanschlusswerte                |                   | Betriebsspannung 380–480 V, Frequenz 50 / 60 Hz, Leistungsbedarf 15 kW*** |                              |                             |                                |                        |                           |              |
|                                   |                   |                                                                           |                              |                             |                                |                        |                           |              |
| Rotorspezifische Daten            |                   |                                                                           |                              |                             |                                |                        |                           |              |
| Matrizen (M) / Segmente (S)       |                   | M                                                                         | M                            | M                           | M                              | S                      | S                         | S            |
| Anzahl der Stempelstationen       |                   | 79                                                                        | 73                           | 61                          | 49                             | 75                     | 55                        | 55           |
| Stempelform                       |                   | EU19<br>TSM19<br><br>BBS                                                  | FS19®<br>EU19<br>TSM19<br>BB | FS19®<br>EU19<br>TSM19<br>B | EU1"<br>EU1"-441<br>TSM1"<br>D | FS19®<br>EU19<br>TSM19 | EU1"<br>EU1"-441<br>TSM1" | EU28         |
| Tablettenausstoß Stück / h        | min.              | 142.200                                                                   | 131.400                      | 109.800                     | 88.200                         | 135.000                | 99.000                    | –            |
|                                   | max.              | 1.137.600                                                                 | 1.051.200                    | 878.400                     | 470.400                        | 1.080.000              | 528.000                   | 528.000      |
| Max. Presskraft Station 1****     | kN                | 100                                                                       | 100                          | 100                         | 100                            | 100                    | 100                       | 80           |
| Max. Presskraft Station 2****     | kN                | 100                                                                       | 100                          | 100                         | 100                            | 100                    | 100                       | 80           |
| Max. Presskraft Station 3****     | kN                | 100                                                                       | 100                          | 100                         | 100                            | 100                    | 100                       | –            |
| Max. Presskraft Station 4****     | kN                | 100                                                                       | 100                          | 100                         | 100                            | 100                    | 100                       | –            |
| Max. Tablettendurchmesser         | mm                | 11                                                                        | 13                           | 18                          | 25                             | 18                     | 25                        | 27           |
| Max. Fülltiefe*****               | mm                | 18                                                                        | 18                           | 18                          | 18                             | 20                     | 20                        | 20           |
| Empfohlene Drehzahl des Rotors    | min.              | min <sup>-1</sup>                                                         | 15                           | 15                          | 15                             | 15                     | 15                        | 20           |
|                                   | max.              | min <sup>-1</sup>                                                         | 120                          | 120                         | 120                            | 80                     | 120                       | 80           |
| Matrizen- / Segmenthöhe           | mm                | 22,225                                                                    | 22,225                       | 22,225                      | 23,8                           | 25                     | 25                        | –            |
| Matrizendurchmesser               | mm                | 22                                                                        | 24                           | 30,16                       | 38,1                           | –                      | –                         | 25           |
| Stempelschaftdurchmesser          | mm                | 19                                                                        | 19                           | 19                          | 25,35                          | 19                     | 25,35                     | 28           |
| Stempellänge Ober- / Unterstempel | mm                | 133,6                                                                     | 133,6 (133,35)               | 133,6 (133,35)              | 133,6 (133,35)                 | 133,6 (133,35)         | 133,6 (133,35)            | 133,6        |
| Oberstempелеintauchtiefe          | mm                | 1–5 (8*****)                                                              | 1–5 (8*****)                 | 1–5 (8*****)                | 1–5 (8*****)                   | 1–5 (8*****)           | 1–5 (8*****)              | 1–5 (8*****) |

Theoretische Werte bzw. technische Grenzwerte: Diese können in der Praxis, je nach Produkt und Anwendungsfall, variieren. Tablettendicke ist eine produktabhängige Größe und kann stark variieren. \* Die minimale Presskraft muss einen bestimmten Wert überschreiten, damit der Stempel die Druckrolle dreht. Die maximale Presskraft ist abhängig von den eingebauten Tablettierwerkzeugen. \*\* Die minimal und maximal mögliche Drehzahl ist vom Anwendungsfall abhängig. \*\*\* 21 kW maximale Leistung mit integriertem Prozess-Equipment. \*\*\*\* Limitiert durch Stempелеigenschaften. \*\*\*\*\* Sonderfülltiefen auf Anfrage. \*\*\*\*\* 2-Schicht-Betrieb. Haftungsausschluss: Einige der in dieser Broschüre beschriebenen Funktionen sind optional und hängen von der individuellen Maschinenkonfiguration auf Anfrage ab.

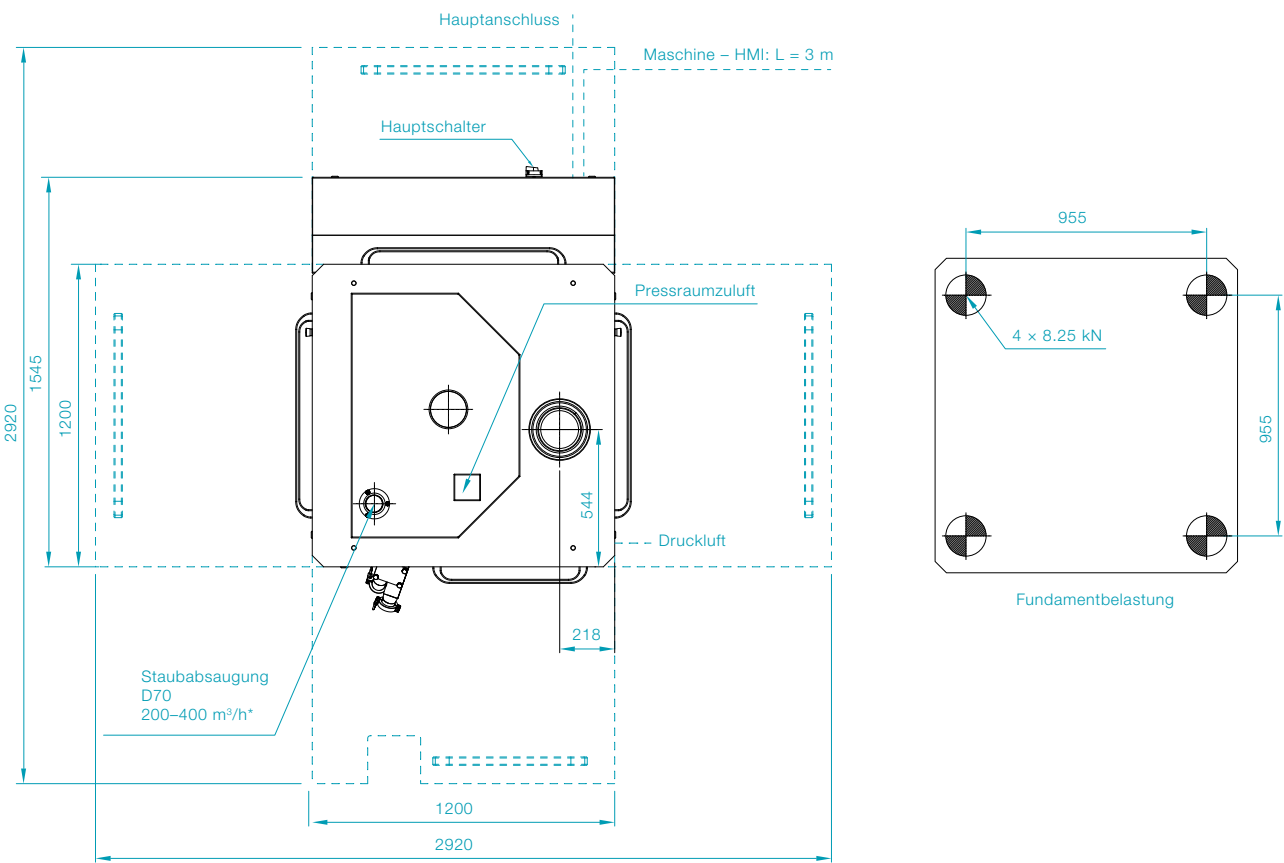
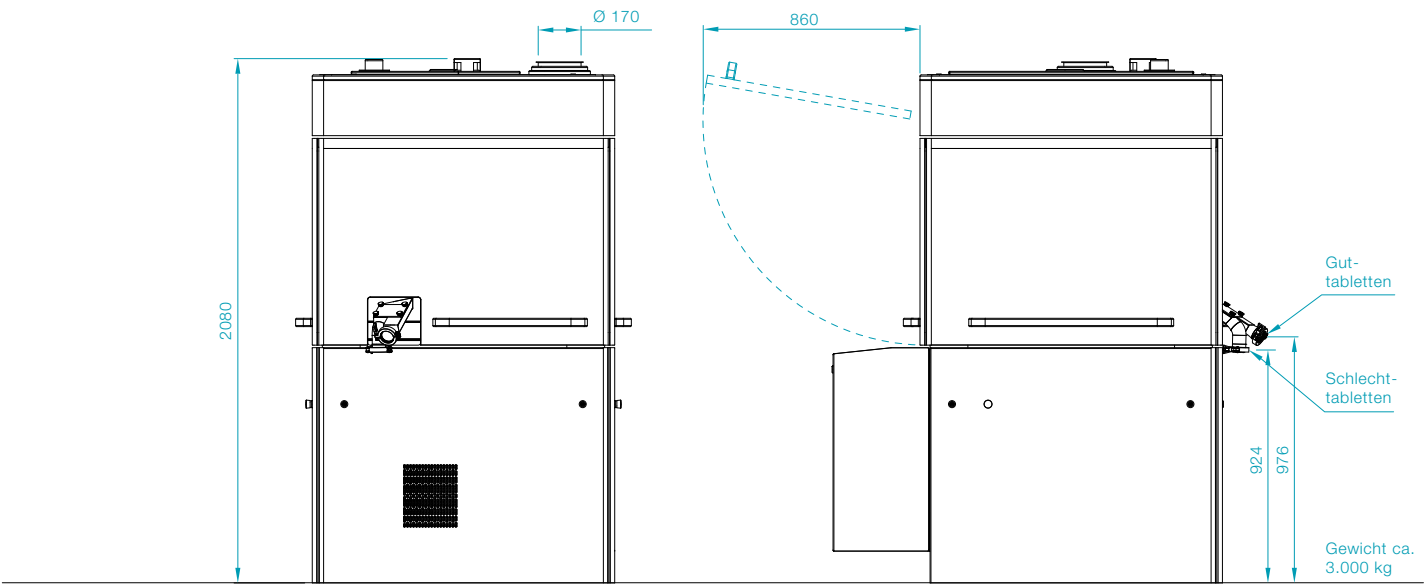
# Aufstellplan

F10p



\* Die Mindestwerte für den Absaugvolumenstrom variieren je nach spezifischer Konfiguration.

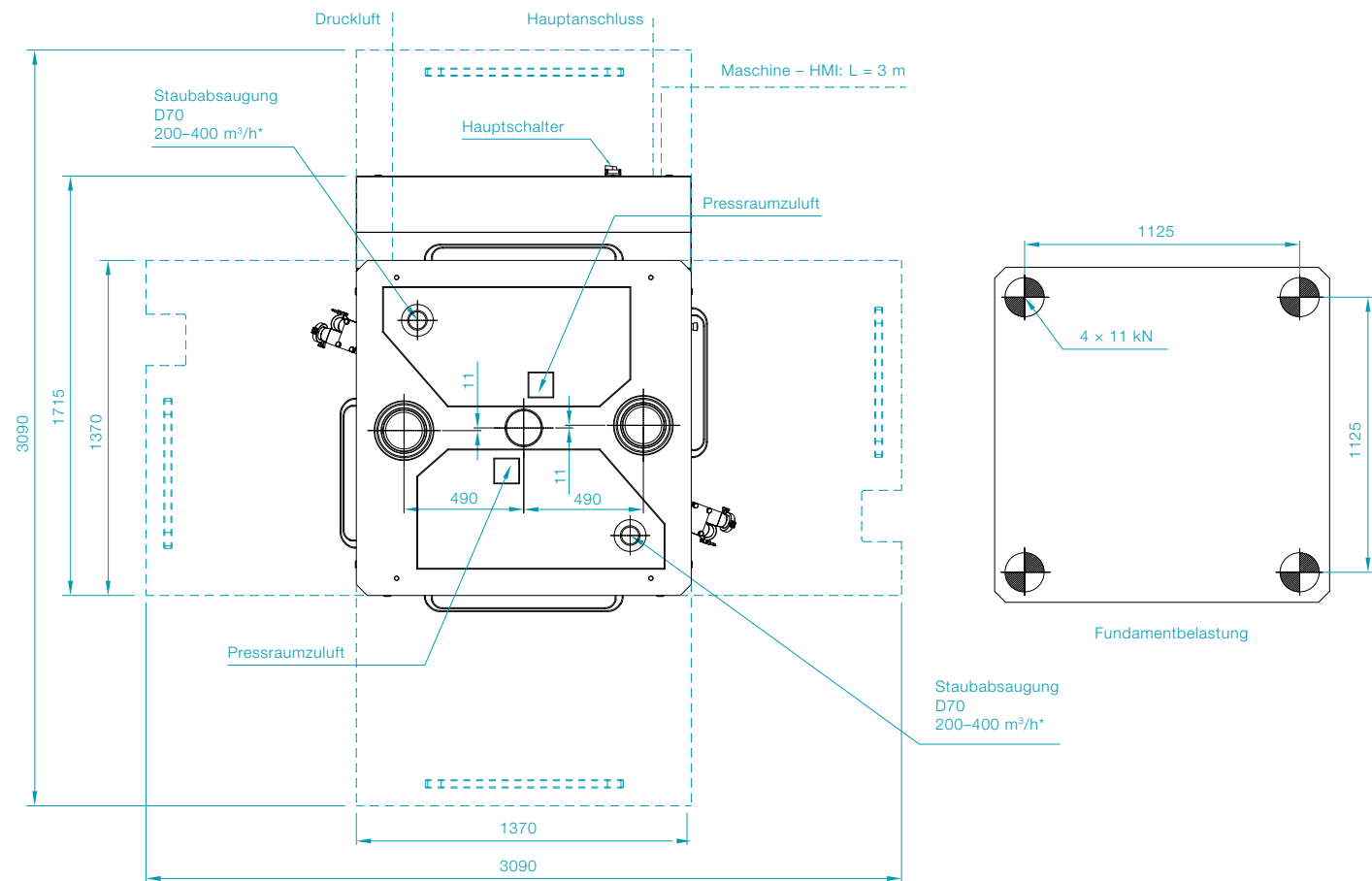
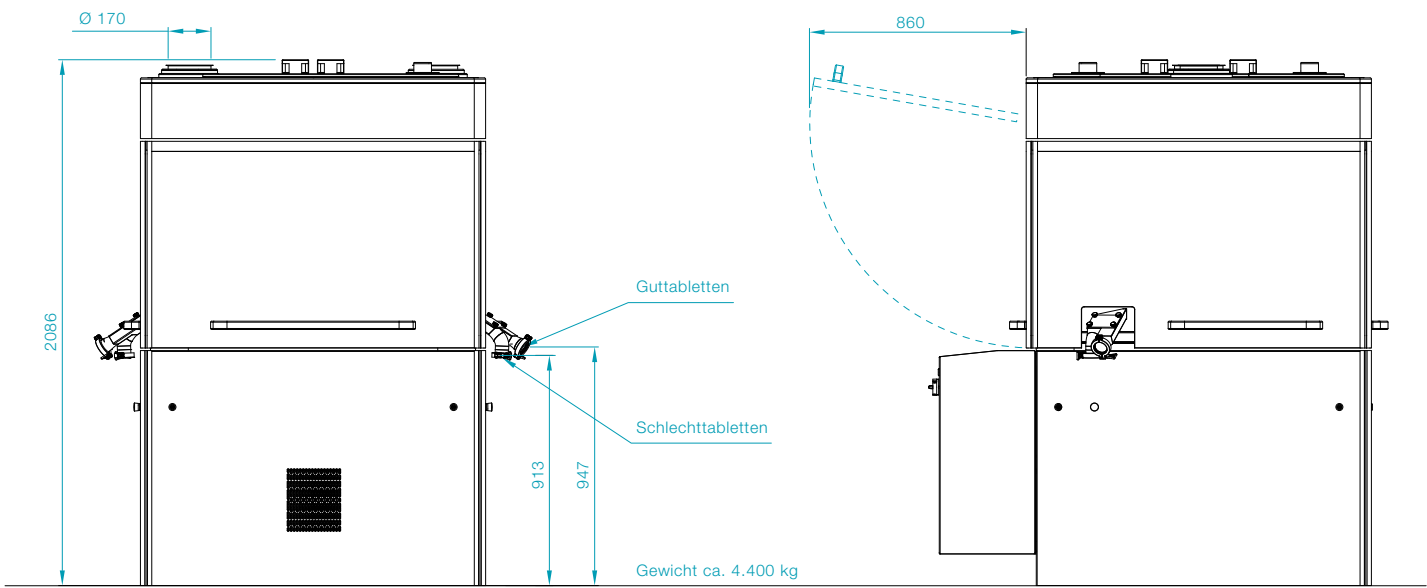
F20p



\* Die Mindestwerte für den Absaugvolumenstrom variieren je nach spezifischer Konfiguration.

# Aufstellplan

F30p

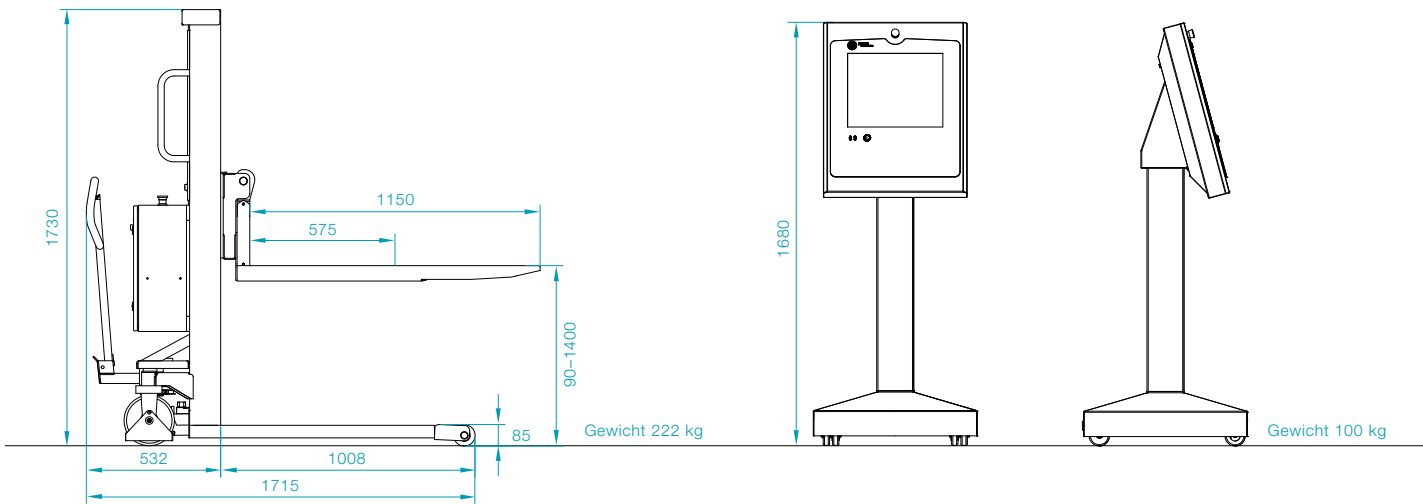


\* Die Mindestwerte für den Absaugvolumenstrom variieren je nach spezifischer Konfiguration.

M 1:30 | Alle Maße in mm, sofern nicht anders angegeben.

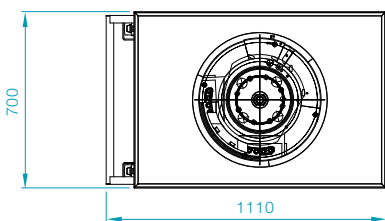
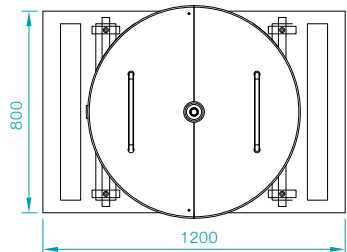
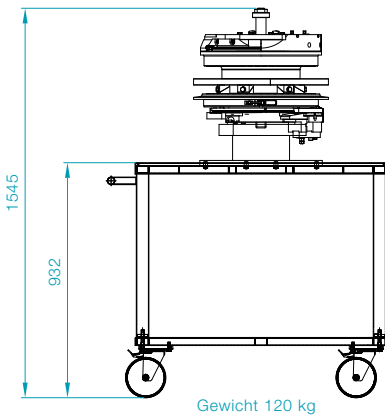
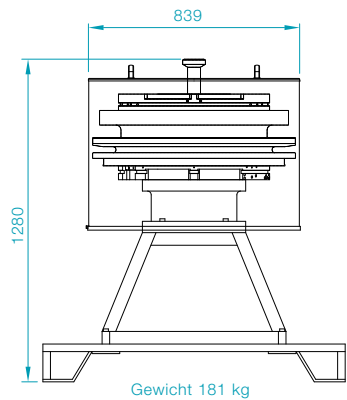
Handling System Comfort

HMI-Bedienterminal



Service Stand F30p

Service Cart F10p/F20p



M 1:30 | Alle Maße in mm, sofern nicht anders angegeben.



## Tablettierwerkzeuge

Unsere Tablettierwerkzeuge optimieren die Leistung und Wirtschaftlichkeit Ihrer Tablettenproduktion. Präzise ausgelegte Stempel und Segmenttechnologien, hochwertige Werkstoffe und Beschichtungen erhöhen Output, reduzieren Verschleiß und sichern eine konstant hohe Tablettenqualität.

- + Höherer Output durch optimierte Werkzeuggeometrie
- + Längere Standzeiten und weniger Verschleiß
- + Effizientes Handling, Reinigung und Werkzeugmanagement



Broschüre: Tablettierwerkzeuge



## Together – from lab to production

Mit uns gelangt Ihr Produkt schneller zur Marktreife. Als erfahrener Entwicklungs- und Prozesspartner unterstützt Fette Compacting Hersteller mit jahrzehntelanger Expertise entlang des gesamten Produktlebenszyklus – von der ersten Formulierungsidee bis zur Markteinführung und Produktion.

- + Effektive Beratung und Tests unter GMP-Bedingungen
- + Services von der Formulierung bis zur Optimierung
- + Verkürzte Time-to-Market für Ihr Produkt

**together**   
**from lab**  
**to production**



Broschüre: Together – from lab to production

## Production Services

Unsere Production Services bieten Ihnen eine ganzheitliche Betreuung für Ihre Tablettenproduktion – von der ersten Inbetriebnahme bis zur Prozessoptimierung im laufenden Betrieb. Unsere Experten sorgen für maximale Maschinenverfügbarkeit, minimierte Stillstandzeiten und zukunftsichere Anlagen.

- + Technischer Support und schnelles Ersatzteilmanagement
- + Datenbasierte Prozessoptimierung und Fleetmanagement
- + Anlagenmodernisierung und generalüberholte Gebrauchsmaschinen
- + Weltweites Trainingsangebot



Broschüre: Production Services

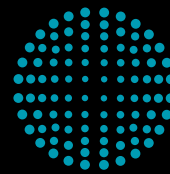
## Globales Trainingsprogramm

Mit unserem globalen Trainingsangebot schließen wir die Lücke zwischen Theorie und Praxis und unterstützen Sie, das volle Potenzial Ihrer Tablettierprozesse auszuschöpfen. Wir bieten Ihnen passgenaue Module für jede Phase Ihres Prozesses – von der Entwicklung bis zur Instandhaltung.

- + Standardmodule und individuelle Trainingsangebote
- + Zertifikat nach 21 CFR
- + Flexibel bei Ihnen vor Ort oder in unseren Competence Centern
- + Weltweites Trainingsangebot in sechs Sprachen



Broschüre: Globales Trainingsprogramm


**FETTE**  
 COMPACTING

#### Europa

##### **Fette Compacting GmbH**

Grabauer Strasse 24  
 21493 Schwarzenbek, Deutschland  
 Telefon +49 4151 12-0  
[tablet@fette-compacting.com](mailto:tablet@fette-compacting.com)

##### **Fette Compacting Ibérica SL**

Avenida Labradores, 1  
 2ª Planta, Oficina 3  
 28760 Tres Cantos, Spanien  
 Telefon +34 91 8039689  
[fcib@fette-compacting.com](mailto:fcib@fette-compacting.com)

##### **Fette Compacting France**

10 Allée Bienvenue  
 93160 Noisy-le-Grand, Frankreich  
 Telefon +33 155 812121  
[fcf@fette-compacting.com](mailto:fcf@fette-compacting.com)

##### **Fette Compacting Italia Srl**

Via Bruno Tosarelli, 155  
 40055 Bologna, Italien  
 Telefon +39 340 5603976  
[fcit@fette-compacting.com](mailto:fcit@fette-compacting.com)

##### **Fette Compacting Belgium BV**

Schallénhoevedreef 1b  
 2800 Mechelen, Belgien  
 Telefon +32 15 684260  
[fcbe@fette-compacting.com](mailto:fcbe@fette-compacting.com)

##### **EuroPharma Machinery Ltd**

Unit 12 Highview  
 Bordon, Hampshire, GU35 0AX  
 Grossbritannien  
 Telefon +44 1420 473344  
[admin@europharma.co.uk](mailto:admin@europharma.co.uk)

#### Asien

##### **Fette Compacting (China) Co., Ltd.**

No. 9 Shengtong Road,  
 Moling Sub-District,  
 Jiangning Development Zone,  
 211111 Nanjing  
 Jiangsu Province, P.R.C., China  
 Telefon +86 25 52121818  
[fcn@fette-compacting.com](mailto:fcn@fette-compacting.com)

##### **Fette Compacting Machinery India Private Limited**

Plot No. S 115, Phase III B  
 Verna Industrial Estate  
 Verna, Goa 403 722, Indien  
 Telefon +91 90498 54568  
[marketing-in@fette-compacting.com](mailto:marketing-in@fette-compacting.com)

##### **Fette Compacting Asia Pacific Pte Ltd.**

2 Bukit Merah Central #18-01  
 Singapore 159835, Singapur  
 Telefon +65 6371 1556  
[infoasiapacific@fette-compacting.com](mailto:infoasiapacific@fette-compacting.com)

##### **Fette Compacting Middle East FZE**

Jebel Ali Free Zone, Jafza  
 Lobby 14, Office 308, Dubai  
 Vereinigte Arabische Emirate  
 Telefon +971 4 8808226  
[dubai@fette-compacting.com](mailto:dubai@fette-compacting.com)

#### Nordamerika

##### **Fette Compacting America, Inc.**

400 Forge Way  
 Rockaway, NJ 07866, USA  
 Telefon +1 973 5868722  
[sales@fetteamerica.com](mailto:sales@fetteamerica.com)

#### Lateinamerika

##### **Fette Compacting America Latina Ltda.**

Av. Cambacica, 610 módulo 10  
 Parque Imperador  
 CEP 13097-160  
 Campinas/SP, Brasilien  
 Telefon +55 19 37969910  
[fcsl-info@fette-compacting.com](mailto:fcsl-info@fette-compacting.com)

##### **Fette Compacting Mexico, SA de CV**

Adolfo Prieto No. 1638  
 Colonia Del Valle Sur  
 03100 CDMX, Mexiko  
 Telefon +52 55 40000653  
[tablet@fette-compacting.com](mailto:tablet@fette-compacting.com)

#### Afrika

##### **Fette Compacting North-West Africa**

Résidence les Jardins, Bt B, Chéraga  
 16000 Algier, Algerien  
 Telefon +213 770 117 007  
[fcnwa@fette-compacting.com](mailto:fcnwa@fette-compacting.com)

© by Fette Compacting GmbH

Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit unserer Zustimmung gestattet. Alle Rechte vorbehalten. Irrtümer, Satz- oder Druckfehler berechtigen nicht zu irgendwelchen Ansprüchen. Abbildungen, Ausführungen und Maße entsprechen dem neuesten Stand bei Herausgabe dieser Druckschrift. Technische Änderungen müssen vorbehalten sein. Die bildliche Darstellung der Produkte muss nicht in jedem Falle und in allen Einzelheiten dem tatsächlichen Aussehen entsprechen.

[www.fette-compacting.com](http://www.fette-compacting.com)



Druckprodukte | CO<sub>2</sub>e-bilanziert und -ausgeglichen | [www.natureOffice.com/DE-077-720529](http://www.natureOffice.com/DE-077-720529)

Gedruckt auf 100 % Recyclingpapier